



**Rudi van Dantzig**  
**Joutsenlampi**  
**Svansjön**

# Joutsenlampi Svansjön

24.5.2004

6. esitys ensi-illan 8.5.2004 jälkeen / 6 föreställningen efter premiären 8.5.2004

Koreografia / Koreografi

**RUDI VAN DANTZIG,**

Marius Petipan ja Lev Ivanovin alkuperäisen  
version pohjalta / efter Marius Petipa och Lev Ivanov

Karakteritanssien koreografia /

Karaktärdansar i tredje akten

Musiikki / Musik

Musiikinjohto / Dirigent

Lavastus ja puvut /

Scenografi och kostymer

Valaistuksen suunnittelu / Ljusplanering

Koreografin pääassistentti /

Koreografens chefsassistent

Assistentit / Assistenten

Vastaava harjoittaja / Ansvarig repetitör

Harjoittajat / Repetitörer

**TOER VAN SCHAYK**

**PJOTR TSHAIKOVSKI**

**MUHAI TANG**

**TOER VAN SCHAYK**

**JAN HOFSTRA**

**JEANETTE VONDERSAAR**

**ELEONORA DEMICHELIS, SONJA MARCHIOLLI**

**JOSEPH KERWIN**

**INGRID NĚMEČKOVÁ, TARJA RANTA,**

**JARMO RASTAS, KIMMO SANDELL,**

**TUULI TUOMINEN**

**KIRSI AROMAA**

Lasten harjoittaja / Barnens repetitör

Lavasteet valmistettu yhteistuotantona Hollannin Kansallisbaletin kanssa ja ne on toteuttanut  
Het Muziektheaterin tekninen osasto. /

Scenografin har producerats i samarbete med den Holländska Nationalbaletten och har utförts  
av teknikavdelningen vid Het Muziektheater i Amsterdam.

Odette / Odile

Siegfried

Rothbart

Alexander

Pas de trois

Von Rasposen

Kuningatar / Drottningen

**Minna Tervamäki**

**Nicholas Ziegler**

**Henrik Burman**

**Antti Keinänen**

**Milla Eloranta, Mira Ollila**

**Sampo Kivelä**

**Arja Tervo**

Aatelistet / Adliga

**Mirella Iisakka, Sari Jokela, Anandah Kononen, Ira Lindahl, Anu Lindell, Asta Lindholm,  
Terhi Räsänen, Anna Sariola**

**Linas Kavaliauskas, Adam Kozal, Alberto Morino, Ville Mäki, Teemu Tainio, Jani Talo,  
Jouka Valkama, Pekka Yli-Marttila**

Maalaiset / Landsbor

**Francis Guardia, Jenny Jägerhorn, Anna Konkari, Riina Laurila, Kaarina Leppänen, Tiina  
Myllymäki, Maria Tamminen, Sara Vuorinen**

**Tommi Blåberg, Asla Jääskeläinen, Juha-Pekka Myllymäki, Thomas Rydberg, Aapo Siikala,  
Petri Toivanen, Frans Valkama (bal.oppil. / bal.elev), Klaus Vesala**

Kaksi joutsenta / Två svanar **Mai Komori, Ira Lindahl**

Pikkujoutsenet / Småsvanar **Maki Nakagawa, Mira Ollila, Virve Olsson, Salla Suominen**

Joutsenet / Svanar

**Auri Ahola** (bal.oppil. / bal.elev), **Mirella Iisakka, Petia Ilieva, Linda Haakana, Sari Jokela, Jenny Jägerhorn, Anna Konkari, Kaarina Leppänen, Anu Lindell, Asta Lindholm, Tuija Lindholm, Kirsi Mansnerus, Tiina Myllymäki, Andrea Nemethová, Johanna Nuutinen, Camilla Rajalin, Terhi Räsänen, Anna Sariola, Maria Tamminen, Marina Tirkonen** (bal.oppil. / bal.elev), **Sara Vuorinen**

Morsiamet / Brudar

**Sari Jokela, Anandah Kononen, Riina Laurila, Asta Lindholm, Andrea Nemethová, Johanna Nuutinen**

Pas de six

**Anastasia Dunets**

**Jaakko Eerola**

**Maki Nakagawa, Virve Olsson**

**Aki Pakarinen, Jani Talo**

Espanjalainen tanssi / Spansk dans

**Anna Sariola**

**Anu Lindell, Terhi Räsänen**

**Linas Kavaliauskas, Ville Mäki**

Italialainen tanssi / Italiensk dans

**Linda Haakana, Anna Konkari, Tiina Myllymäki**

**Asla Jääskeläinen, Juha-Pekka Myllymäki, Frans Valkama** (bal.oppil. / bal.elev)

Unkarilainen tanssi / Ungersk dans

**Tuija Lindholm, Pekka Yli-Marttila**

**Mirella Iisakka, Jenny Jägerhorn, Kirsi Mansnerus, Andrea Nemethová, Maria Tamminen, Sara Vuorinen**

**Valeri Kononen, Johan Pakkanen** (bal.oppil. / bal.elev), **Thomas Rydberg, Aapo Siikala, Klaus Vesala, Eemu Äikiö**

Viekoittelijat / Provokatörerna

**Adam Kozal, Alberto Morino, Teemu Tainio, Jouka Valkama**

Hovinaiset / Hovdamer

**Marilena Fontoura, Francis Guardia, Ulla-Mari Mäkelä, Maritta Saxholm, Kirsi Tiiliharju**

Avustajia / Statister

**Suomen Kansallisoopperan balettioppilaitoksen oppilaita /**

**Elever från Finlands Nationaloperas balettskola**

**Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester**

Viulusoolot / Violinsoli **Andrus Haav**

Sellosoolo / Cellosolo **Veli-Pekka Bister**

Harppusoolot / Harpasoli **Ya-Wen Lin**

Väliaika toisen ja kolmannen näytöksen jälkeen / Paus efter andra och tredje akten

Näytäntö päättyy n. klo 22.20 / Föreställningen slutar ca. kl 22.20

Esityksen kuvaaminen ja musiikin taltioiminen on ehdottomasti kielletty.

Fotografering och bandinspelning under föreställningen är icke tillåtet.